

AXKID UP



Priručnik za montiranje

Sadržaj

Informacije o bezbednosti.....	3
Postavljanje u automobilu.....	4
Pregled proizvoda.....	5
Montiranje automobilskog sedišta.....	7
Montiranje pomoću sistema ISOFIX i potporne noge.....	7
Montiranje pomoću ISOFIX priključaka.....	11
Montiranje bez sistema ISOFIX ili potporne noge.....	14
Pričvršćivanje deteta.....	16
Prilagođavanja.....	19
Demontiranje automobilskog sedišta.....	21
Nega i održavanje.....	22
Garancija.....	23
Reciklaža.....	24

Informacije o bezbednosti

Axkid Up je automobilsko sedište okrenuto unapred koje je namenjeno deci visine između 100 i 150 cm.

Sedište Axkid Up je pogodno za upotrebu kod dece uzrasta od oko 4 godine starosti, odnosno kada je dete visine 100 cm.



Axkid Up je i-Size buster sedište okrenuto unapred. Odobreno je u skladu sa Uredbom UN br. 129, za upotrebu u položajima u vozilu kompatibilnim sa standardom i-Size, kao što je naznačeno od strane proizvođača vozila u korisničkom priručniku vozila. Ako ste u nedoumici, konsultujte proizvođača Poboljšanog sistema za zaštitu dece (www.axkid.com) ili prodavca.



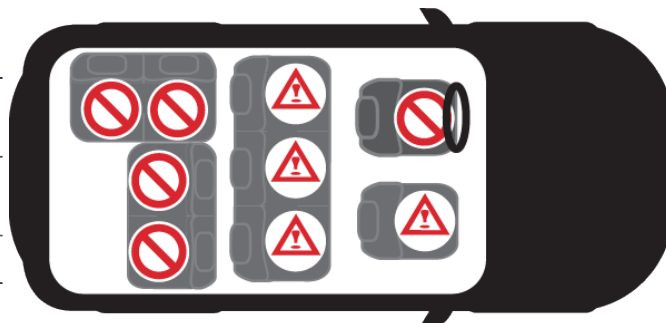
Упозорење: Nepravilno montiranje može ozbiljno da utiče na bezbednost deteta.

- Uvek pratite uputstva iz ovog priručnika. Ako imate bilo kakvih nedoumica, skenirajte QR kod ili se obratite u radnji u kojoj je kupljeno automobilsko sedište ili na info@axkid.com u vezi s demonstracijom pravilnog montiranja.
- Najnoviju verziju uputstva potražite na adresi www.axkid.com/manuals.
- Nemojte koristiti sedište automobila u položaju za sedenje kada je postavljen aktivni prednji vazdušni jastuk. Da biste montirali automobilsko sedište na ovom mestu, vazdušni jastuk mora da se isključi u skladu sa uputstvima proizvođača vozila.
- U slučaju nesreće, bez obzira na to koliko je mala, automobilsko sedište uvek treba zameniti. Sedište može imati oštećenja koja nisu vidljiva koja mogu ozbiljno uticati na bezbednost deteta.
- Ako je automobilsko sedište bilo izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti, uverite se da automobilsko sedište nije previše toplo pre nego što postavite dete.
- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u vozilu.
- Postarajte se da sav prtljag ili svi labavi predmeti budu pričvršćeni u vozilu jer mogu da izazovu povredu putnika u slučaju nesreće.
- Postarajte se da automobilsko sedište bude montirano tako da nijedan deo ne bude zarobljen pokretnim sedištim, vratima automobila itd.
- Postarajte se da na sigurnosnom pojasu nema uvrtnja.
- Ne pokušavajte da rastavite ili izmenite bilo koji deo automobilskog sedišta. U suprotnom, može doći do uticaja na garanciju i bezbednost automobilskog sedišta.
- Nikada nemojte koristiti automobilsko sedište bez tekstilnog prekrivača. Tekstilni prekrivač je sigurnosna karakteristika i može se zameniti samo originalnim tekstilnim prekrivačem kompanije Axkid.
- Pročitajte priručnik vozila i listu vozila na www.axkid.com da biste saznali koje su pozicije sedišta pogodne za ovo sedište.
- Kompanija Axkid preporučuje da uvek koristite zaštitu sedišta da biste zaštitili sedište u vozilu od ogrebotina i prljavštine.
- Automobilsko sedište mora da bude montirano samo okrenuto unapred.
- Uvek proverite da li je sigurnosni pojas podešen tako da pravilno naleže na telo deteta.
- Uverite se da su leđa deteta gurnuta na automobilsko sedište pre nego što dete vežete sigurnosnim pojasom.
- Nakon vezivanja deteta na automobilskom sedištu, uvek proverite da li je pojas za krilo postavljen nisko na kuku i čvrsto pričvršćen sa karlicom deteta.
- Prilikom korišćenja potporne noge, uverite se da je potporna noga u ispravnom položaju i da ima kontakt sa podom vozila.
- Nikada nemojte nositi automobilsko sedište tako što ćete ga držati naslon za glavu.

Postavljanje u automobilu

Automobilsko sedište Axkid Up može da se montira samo okrenuto unapred na suvozačevom sedištu koje ima sigurnosni pojas od 3 tačke. Kompatibilno je sa većinom, ali ne sa svim položajima sedišta, proverite uputstvo za vozilo da biste pronašli odgovarajuće položaje sedišta i proverite listu vozila na www.axkid.com

Prednje sedište suvozača (bez aktivnog vazdušnog jastuka)	DA/NE*
Prednje sedište suvozača (aktivni vazdušni jastuk)	DA/NE**
Zadnje sedište suvozača sa sigurnosnim pojasom od 3 tačke	DA
Sedište sa sigurnosnim pojasom od 2 tačke	NE
Sedišta okrenuta bočno i unazad	NE



* Opšta uredba o saobraćaju u Španiji, u članu 117, utvrđuje zabranu vožnje sa decom visine od 135 ili manje centimetara koja se nalaze na prednjim sedištim vozila, bez izuzetka.



Важно: **Vazdušni jastuk se mora isključiti za decu nižu od 135 cm, osim ako proizvođač sedišta za automobil nije drugačije naveo. Posebne preporuke za vaše vozilo pogledajte u uputstvu proizvođača vozila. Ako i dalje želite da montirate Axkid Up na mestu na kom je postavljen prednji vazdušni jastuk, vazdušni jastuk se mora isključiti prema uputstvima proizvođača vozila. Od ključnog je značaja da uvek potvrdite da indikatorsko svetlo vozila ukazuje na to da je vazdušni jastuk isključen.

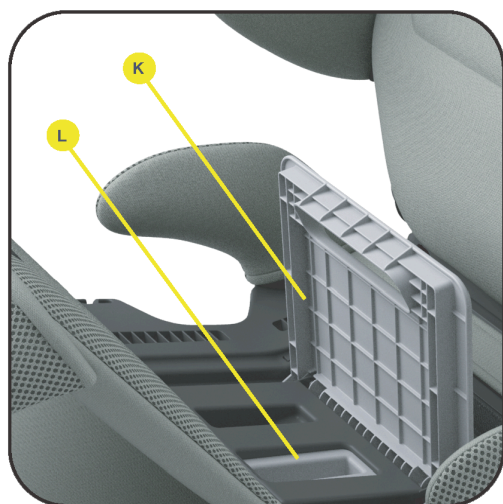
Pregled proizvoda



- A. Naslon za glavu
- B. Bočno krilo
- C. Lumbalna potpora
- D. Sedište podesivo po visini
- E. Potpora za list
- F. Indikator potporne noge
- G. Dugme za podešavanje potporne noge
- H. ISOFIX priključak



- I. ISOFIX indikator
- J. ISOFIX dugme za podešavanje



- K. Ručica za podešavanje sedišta
- L. Dugme za podešavanje sedišta



M. Vođica gornjeg pojasa

N. Axkid zaštita od bočnog udara (ASIP)

O. Dugme za otpuštanje sistema ASIP

P. Zaključavanje naslona za leđa

Q. Vođica za donji pojas

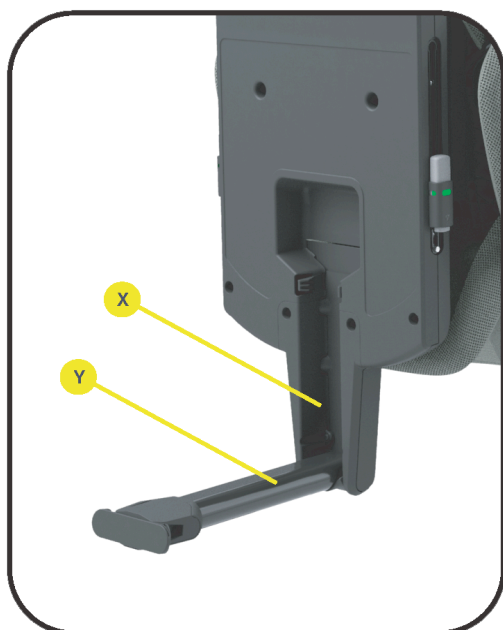
R. Dugme za podešavanje naslona za glavu

S. Dugme za otpuštanje bočnih krila

T. Naslon za leđa

U. Ručica za nošenje

V. Vođica za podešavanje visine sedišta

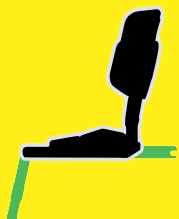


X. Odeljak za skladištenje potporne noge

Y. Potporna noga

Montiranje automobilskega sedišča

Montiranje pomoću sistema ISOFIX i potporne noge



Korišćenje sistema ISOFIX i potporne noge

Ako je vozilo opremljeno ISOFIX tačkama za pričvršćivanje, kompanija Axkid preporučuje da postavite automobilsko sedišče vozila Axkid Up pomoću ISOFIX priključaka i potporne noge.

1

Pripremite automobilsko sedišče

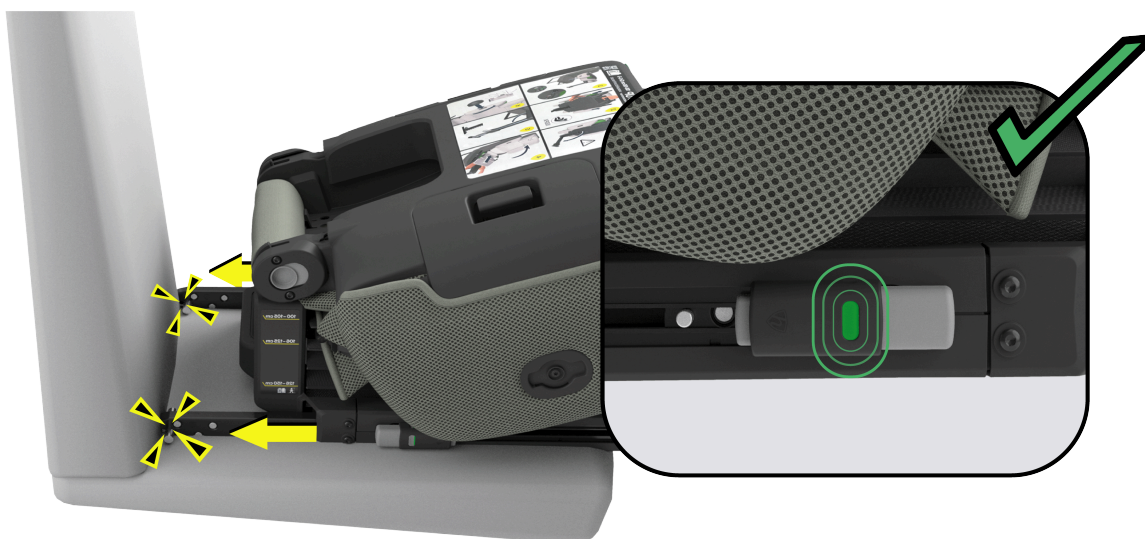


Držite ručicu za nošenje (U) i otkopčajte potpornu nogu (Y) iz odeljka za skladištenje (X).

Pritisnite oba ISOFIX dugmeta za podešavanje (J) sa svake strane automobilskega sedišča i izvucite ISOFIX ručice iz odeljaka za skladištenje, izvlačeći oba ISOFIX priključka (H).

2

Postavljanje sedišta



Postavite automobilsko sedište na sedište vozila i pričvrstite ISOFIX priključke (H) na ISOFIX tačke priključka u vozilu. Proverite da li su indikatori (I) na oba ISOFIX priključka postali zeleni.

3

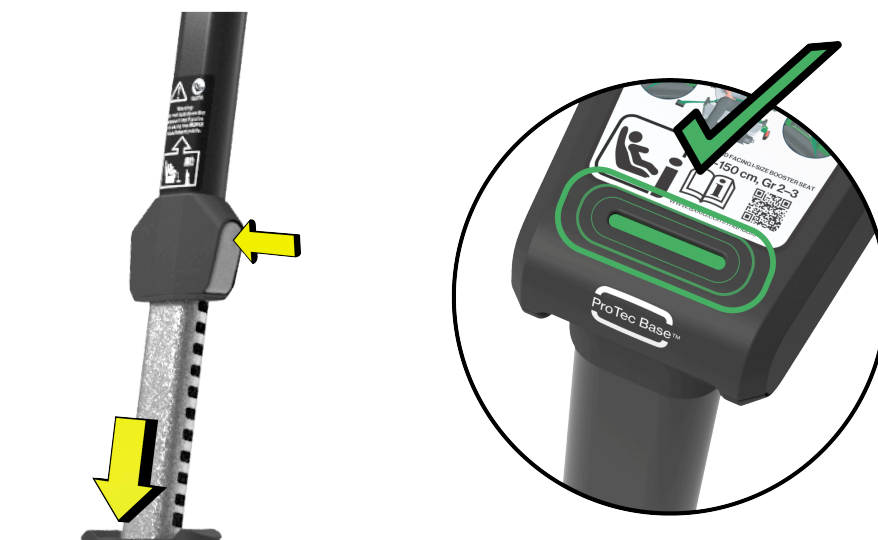
Osigurajte postavljanje



Preklopite potporu za leđa dok ne klikne na svoje mesto.

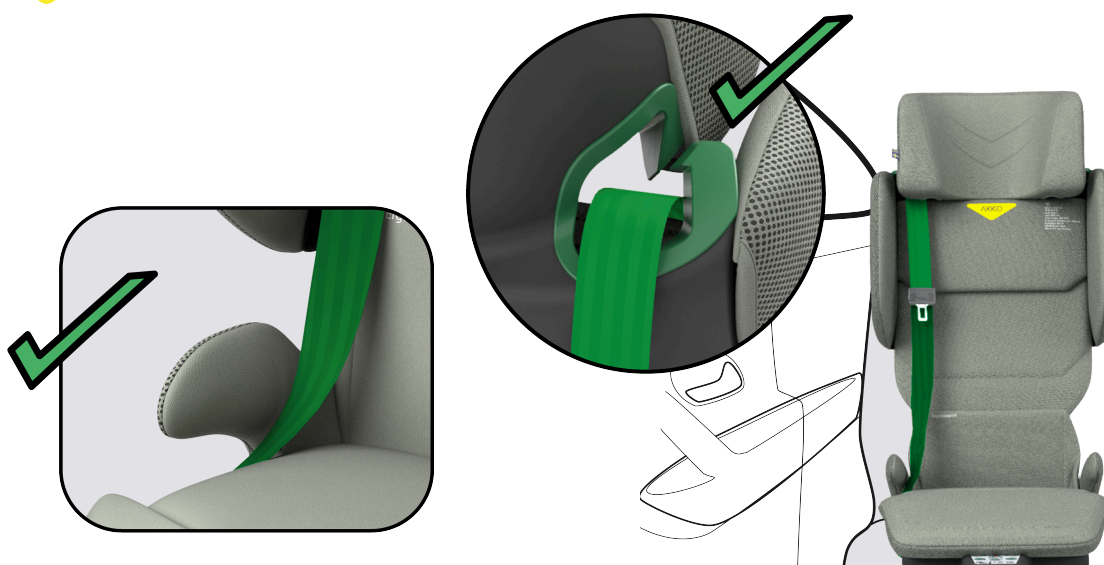
Gurnite i pomerite sedište automobila čvrsto prema naslonu za leđa vozila. ISOFIX-konektori sa obe strane će više puta kliknuti i na taj način zatezati naslon za leđa vozila. Postarajte se da nema zazora između osnove (U) i naslona za leđa vozila.

4 Podesite potporna nogu



Podešavajte ugao potporne noge (Y) sve dok indikator potporne noge (F) na vrhu potporne noge ne prikaže samo zelenu boju. Izvucite potporna nogu pritiskom na dugme za podešavanje potporne noge (G) dok potporna noga ne dodirne pod vozila. Uverite se da je potporna noga zaključana i da stoji u ravni sa podom vozila.

5 Zakopčajte sigurnosni pojas



Izvucite sigurnosni pojas vozila i usmerite pojas za ramena kroz gornji vodič za pojas (M) i pojas za krila ispod donjeg vodiča za pojas (Q).

6

Postavite ASIP jastuče



Postavite ASIP jastuče (N) sa strane automobilskeg sedišta najbliže vratima vozila. Poravnajte ASIP priključak sa ASIP držačem i pričvrstite ga guranjem i rotiranjem na mesto.

Montiranje pomoću ISOFIX priključaka

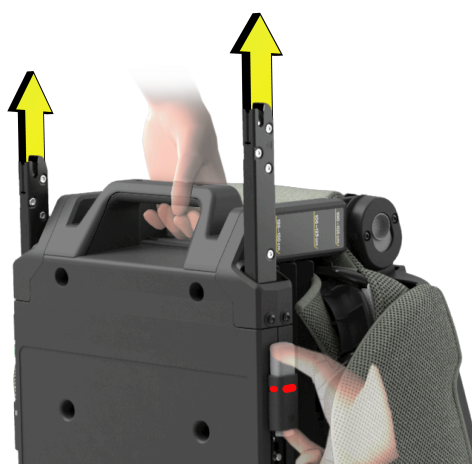


Korišćenje sistema ISOFIX bez potporne noge

Ako je vozilo opremljeno ISOFIX tačkama za pričvršćivanje, ali pod vozila ne podržava upotrebu potporne noge, sedište Axkid Up može da se montira samo pomoću ISOFIX priključaka.

1

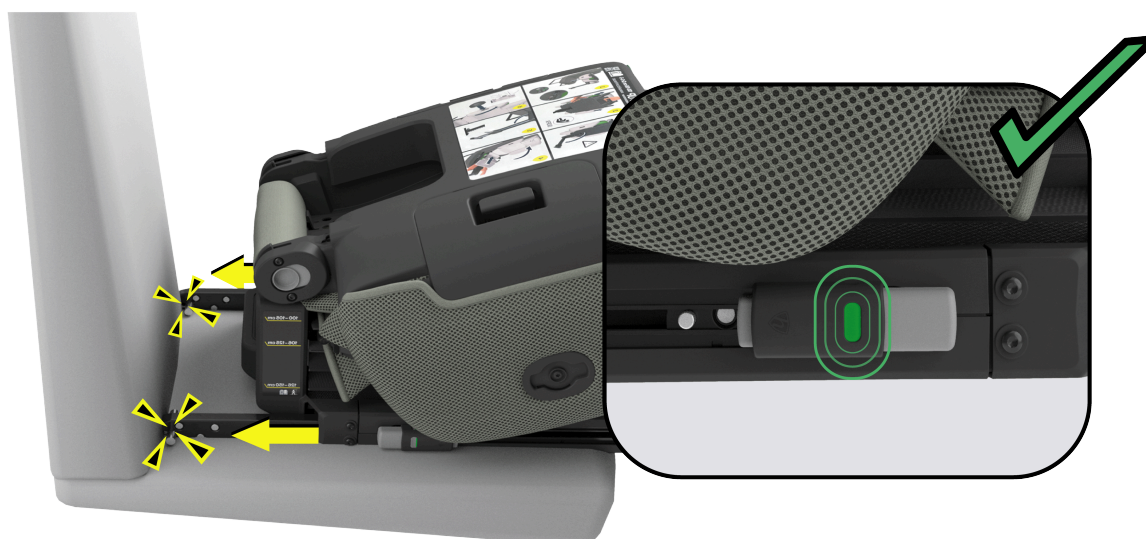
Pripremite automobilsko sedište



Pritisnite oba ISOFIX dugmeta za podešavanje (J) sa svake strane automobilskog sedišta i izvucite ISOFIX ručice iz odeljaka za skladištenje, izvlačeći oba ISOFIX priključka (H).

2

Postavljanje sedišta



Postavite automobilsko sedište na sedište vozila i pričvrstite ISOFIX priključke (H) na ISOFIX tačke priključka u vozilu. Proverite da li su indikatori (I) na oba ISOFIX priključka postali zeleni.

3

Osigurajte postavljanje

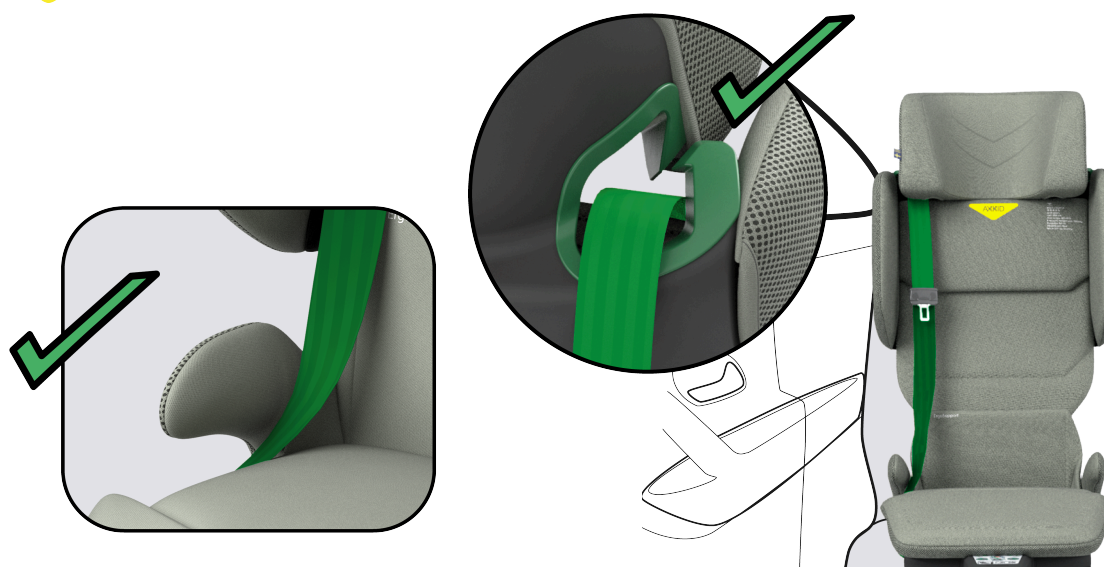


Preklopите potporu za leđa dok ne klikne na svoje mesto.

Gurnite i pomerite sedište automobila čvrsto prema naslonu za leđa vozila. ISOFIX-konektori sa obe strane će više puta kliknuti i na taj način zatezati naslon za leđa vozila. Postarajte se da nema zazora između osnove (U) i naslona za leđa vozila.

5

Zakopčajte sigurnosni pojas



Izvučite sigurnosni pojas vozila i usmerite pojas za ramena kroz gornji vodič za pojas (M) i pojas za krila ispod donjeg vodiča za pojas (Q).

6

Postavite ASIP jastuče



Postavite ASIP jastuče (N) sa strane automobilskog sedišta najbliže vratima vozila. Poravnajte ASIP priključak sa ASIP držačem i pričvrstite ga guranjem i rotiranjem na mesto.

Montiranje bez sistema ISOFIX ili potporne noge



Korišćenje sistema ISOFIXS ili potporne noge (samo sigurnosni pojas)

Ako položaj sedišta vozila nije opremljen ISOFIX tačkama za pričvršćivanje, jedina opcija je da se sedište vozila Axkid Up postavi samo sigurnosnim pojasom vozila. Ako to učinite, potporna noga ne sme da se koristi i treba da ostane u odeljku za skladištenje.

3

Osigurajte postavljanje



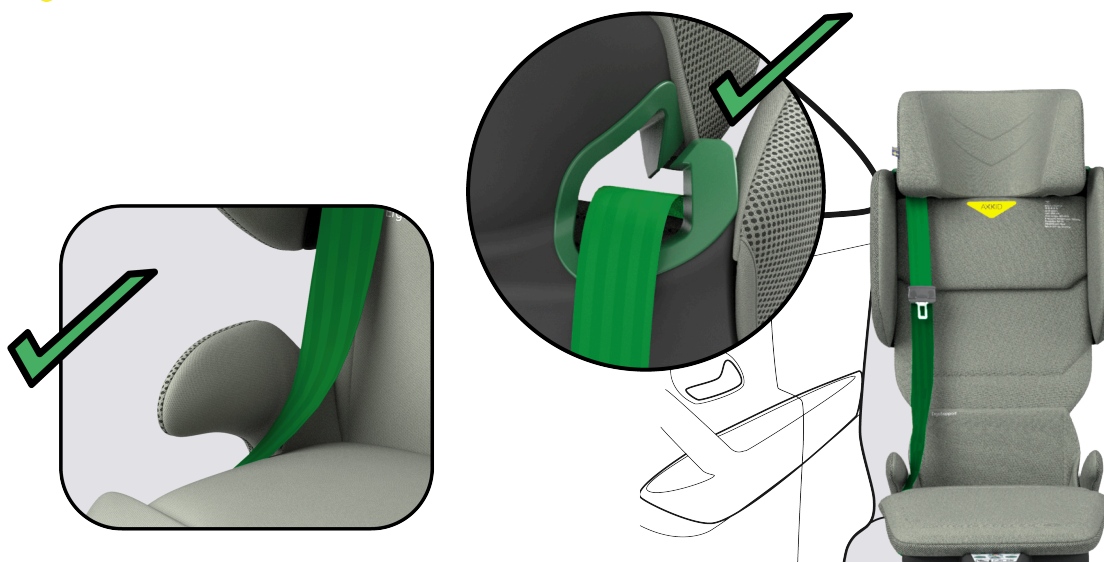
Postavite automobilsko sedište Axkid Up na sedište vozila.

Preklopite potporu za leđa dok ne klikne na svoje mesto.

Pritisnite sedište vozila Axkid Up što je bliže moguće uz sedište vozila.

5

Zakopčajte sigurnosni pojas



Izvucite sigurnosni pojas vozila i usmerite pojas za ramena kroz gornji vodič za pojas (M) i pojas za krila ispod donjeg vodiča za pojas (Q).

6

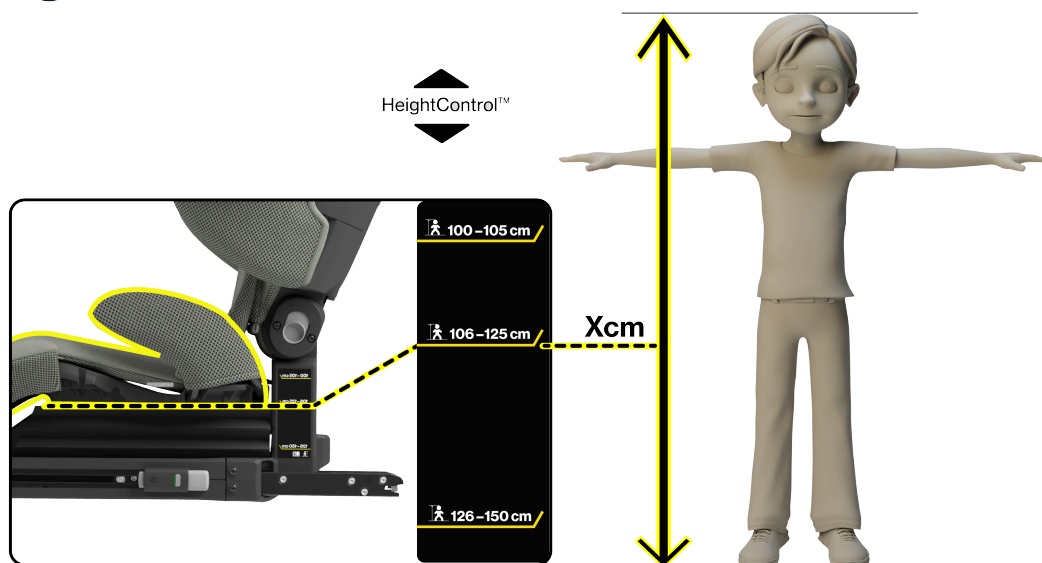
Postavite ASIP jastuće



Postavite ASIP jastuće (N) sa strane automobilskeg sedišta najbliže vratima vozila. Poravnajte ASIP priključak sa ASIP držačem i pričvrstite ga guranjem i rotiranjem na mesto.

Pričvrščivanje deteta

7 Podesite visinu sedišta

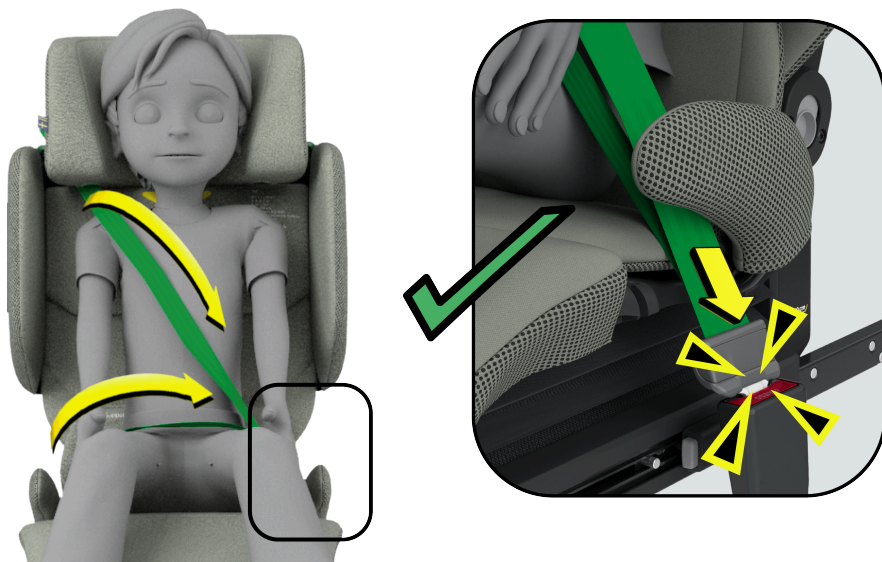


Pre nego što postavite dete na automobilsko sedišta, proverite da li visina sedišta odgovara rastu deteta u skladu sa vodičem za podešavanje visine sedišta (V).

Da biste podesili automobilsko sedišta, povucite i podignite lumbalnu potporu (C) nagore da biste otvorili otvor na sedištu. Podesite sedišta nagore ili nadole tako što ćete držati ručicu za podešavanje sedišta (K) i aktivirati dugme za podešavanje sedišta (L).

Nakon podešavanja visine sedišta, proverite da li podešavanje visine odgovara rastu deteta. Zatvorite otvor i sklopite lumbalnu potporu (C).

8 Vezivanje deteta



Postavite dete na sedišta automobila i izvucite sigurnosni pojas. Nakon postavljanja sigurnosnog pojasa preko deteta, i pojas za krilo i pojas za rame se moraju usmeriti ispod donje vodičice pojasa (Q) na suprotnoj donjoj strani automobilskeg sedišta. Povežite sigurnosni pojas vozila sa kopčom pojasa.



Важно: Nakon vezivanja deteta na automobilskom sedištu, uvek proverite da li je pojas za krilo postavljen nisko na kuku i čvrsto pričvršćen sa karlicom deteta.



Савет: Za brže i lakše vezivanje deteta, sigurnosni pojas se može držati kroz vodiče za pojas dok automobilsko sedišta ostaje montirano u automobilu.

9 Proverite položaj sigurnosnog pojasa



Uverite se da je pojas postavljen preko sredine ramena deteta. Ako nije, treba prilagoditi naslon za glavu.

Da biste podesili visinu naslona za glavu, pritisnite dugme za podešavanje naslona za glavu i gurnite naslon za glavu (A) nagore ili nadole.



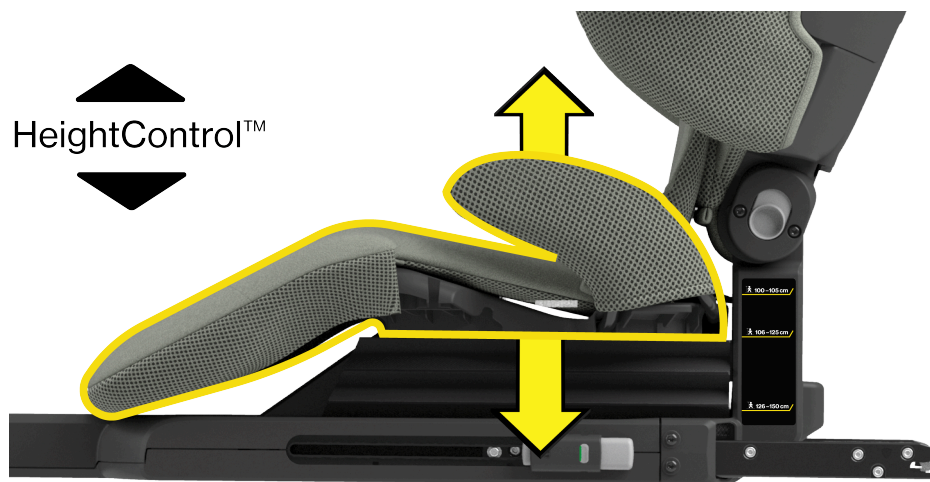
Важно: Dva puta proverite da li je sigurnosni pojas vozila usmeren kroz gornje i donje vođice pojasa.

Prilagođavanja

Proizvod Axkid Up je dizajniran da obezbedi udobno i bezbedno uklapanje tako što „raste” s detetom. Kako dete raste, važno je prilagoditi sedišta kako bi se obezbedila najbolja moguća zaštita za dete u slučaju nesreće.

Kompanija Axkid preporučuje proveru položaja deteta na automobilskom sedištu pre svake vožnje.

Podesite visinu sedišta



Nakon postavljanja sedišta u vozilu, visina sedišta se lako može podesiti. Koristite vođicu za podešavanje visine sedišta (V) označenu sa strane automobilskog sedišta da biste osigurali tačnu visinu sedišta.

Da biste podesili visinu automobilskog sedišta, povucite i podignite lumbalnu potporu (C) nagore da biste otvorili otvor na sedištu.

Podesite sedišta nagore ili nadole tako što ćete držati ručicu za podešavanje sedišta (K) i aktivirati dugme za podešavanje sedišta (L). Kada se visina sedišta podesi na željeni položaj, otpustite dugme za podešavanje sedišta (L). Slušajte zvuk kliktanja i proverite da li je sedišta bezbedno zaključano na mestu povlačenjem ručice za podešavanje sedišta (K) nagore.

Nakon podešavanja visine sedišta, proverite da li podešavanje visine odgovara rastu deteta. Zatvorite otvor i sklopite lumbalnu potporu (C).

ErgoSupport



U zavisnosti od preferencije deteta, jastuče za lumbalnu potporu može se postaviti drugačije ili potpuno ukloniti sa sedišta.

Bočna krila



Ako je visina deteta 126 cm i viša, bočna krila se mogu isključiti iz upotrebe.

Pričvršćivanje

Gurnite dva klina bočnih krila u odgovarajuće proreze u naslonu sedišta automobila. Pritisnite i prikačite bočno krilo (B) na mesto.

Odvajanje

Uхватite bočno krilo (B) i povucite polugu za otpuštanje (S), gurnite bočno krilo (B) unazad sa automobilske sedišta.

Demontiranje automobilskog sedišta

1. Skinite sigurnosni pojas sa vodica pojasa.
2. Ako koristite potpornu nogu: pritisnite dugme za podešavanje potporne noge (G) i podignite donji deo potporne noge.
3. Ako koristite sistem ISOFIX: otpustite ISOFIX priključke (H) tako što ćete pritisnuti oba ISOFIX dugmeta za podešavanje (J) i uvući ISOFIX konektore (H).
4. Spustite visinu sedišta ako je podignuto. Povucite i podignite lumbalnu potporu (C) nagore da biste otvorili otvor na sedištu. Podesite sedište nadole tako što ćete držati ručicu za podešavanje sedišta (K) i aktivirati dugme za podešavanje sedišta (L). Zatvorite otvor i sklopite lumbalnu potporu (C).
5. Potpuno izvucite naslon u uspravan položaj, istovremeno povucite dve brave za naslone (P) nagore i oborite naslon za leđa.
6. Uхватите ручку за ношење (U) i izvadite automobilsko sedište iz vozila.
7. Preklopите potpornu nogu nagore u odeljak za skladištenje.

Nega i održavanje

- Prekrivač sedišta od tekstila može da se pere na 30° C u blagom ciklusu. Nemojte stavljati prekrivač u mašinu za sušenje jer to može oštetiti prekrivač i podloga se može odvojiti od tkanine. Posetite www.axkid.com da biste pronašli video snimke u kojima je objašnjeno kako ukloniti i pričvrstiti prekrivač.
- Ako je potrebno zameniti tekstilni prekrivač sedišta, obavezno koristite isključivo originalne proizvode kompanije Axkid. Ako se koriste drugi proizvodi, bezbednosni sistem sedišta kompanije Axkid može biti oštećen i može doći do teških povreda u slučaju nezgode.
- Svaki plastični deo sedišta automobila kompanije Axkid može se očistiti blagim deterdžentom i vodom. Nemojte koristiti agresivne hemikalije koje sadrže rastvarače ili slične jer to može izazvati oštećenje plastike i narušiti bezbednost sedišta automobila.
- Nemojte vršiti nikakve modifikacije ili izmene sedišta automobila kompanije Axkid, osim onih opisanih u ovom uputstvu za upotrebu.
- Sve popravke mora izvršiti proizvođač ili agent.
- Pažljivo rukujte sedištem za automobil i redovno ga čistite radi maksimalne trajnosti.

Uklonite tekstilni prekrivač

Bočna krila

Pritisnite ASIP dugme za otpuštanje (O) i okrenite ASIP jastuče (X) da biste ga uklonili sa automobilske sedišta. Otpustite dva tastera i nežno skinite tkaninu oko ASIP konektora. Pažljivo povucite poklopac da biste ga otpustili sa bočnog krila.

Naslon za glavu

Pažljivo skinite ivice prekrivača preko vrha naslona za glavu i nežno ga povucite unapred.

Naslon za leđa

Na zadnjoj strani naslona za leđa, otpustite tekstilnu traku sa interfejsa zatvarača. Povucite tekstil do prednje strane. Pažljivo skinite ivice tkanine preko plastičnog komada naslona za leđa i povucite ga unapred da biste uklonili prekrivač.

Sedište

Otvorite otvor u tekstu sedišta podizanjem lumbalne potpore (C), otpustite dve tekstilne petlje, po jednu sa svake strane sedišta i nastavite da sklapate tekstilni prednji deo sedišta. Otkočite dve elastične trake ispod prednjeg preklopa da biste potpuno otpustili tekstil sedišta.

Prekrivač kopče za pojas

Pažljivo skinite tekstil oko zelenog vodiča za pojas i povucite ga da biste uklonili prekrivač sa kopči.

Ponovo postavite tekstilni prekrivač

U obrtnom redosledu obavite korake postupka Skidanje tekstilnog prekrivača da biste ponovo postavili tekstilni prekrivač na automobilske sedišta.

Garancija



УПОЗОРЕЊЕ: Pažljivo rukujte automobilskim sedištem. Nikada nemojte nositi sedište tako što ćete ga držati za naslon za glavu!

Automobilsko sedište kompanije Axxid je pokriveno garancijom od 24 meseca datuma kupovine. Donesite račun na mesto kupovine u slučaju reklamacija u slučaju garancije.

Garancija ne pokriva

- Normalno habanje.
- Oštećenje usled pogrešne upotrebe, zanemarivanja ili nesreće.
- Ako su popravke izvršila treća lica.
- Svi materijali koji se koriste imaju veoma visoku otpornost na UV zračenje. Međutim, UV svetlo je veoma agresivno i na kraju će dovesti do toga da prekrivač sedišta izbledi, što se smatra normalnim habanjem.

Reciklaža

Kompanija Axkid preporučuje recikliranje starih sedišta za automobile. Pre nego što odnesete automobilsko sedište u lokalno postrojenje za reciklažu, odsecite sve trake pojasa sa sedišta, uklonite tekstilni prekrivač, uklonite što više delova stiropora, odvojte metalne i plastične delove ako je moguće. Treba označiti na glavnom delu automobilskog sedišta da je nebezbedno ili isteklo (koristite marker) da biste sprečili ponovnu upotrebu. Pridržavajte se lokalnih smernica za reciklažu različitih materijala.



AXKID

© Copyright Axkid 2025
All rights reserved Axkid AB | Göteborgsvägen 94 | 43137 Mölndal | Sweden
FEB 2025 Art. no 1106091